

Протокол

№

гр. София, 01.06.2023 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42
състав, в публично заседание на 01.06.2023 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Калин Куманов

при участието на секретаря Росица Б Стоева, като разгледа дело номер **3729** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144 АПК.
На именното повикване в 13.42 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Х. М. Б. - редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. Д., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ - редовно призован, представлява се от юрк.Х., с пълномощно от днес.

СГП - редовно призована, не изпраща представител.

Явява се преводач от арабски език Д. Т..

СЪДЪТ сне самоличността на преводача:

Д. Т. на 70 г., без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

На основание чл. 14, ал. 2 от АПК СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА като преводач от и на арабски език Д. Т..

Страните/поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и постъпилата административна преписка.

Адв. Д.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям три броя медицински документи, които не са в превод на български език. Същите касаят здравословното състояние на доверителя ми, има проблеми с единия крайник. Моля преводачът да направи превод и да каже за какво става дума. Моля да се изиска медицинското досие на доверителя ми от РПЦ от затворен тип кв. Б. 67А.

Преводачът: Имал е проблеми с родителите на едно момиче, за което е искал да се ожени. Бащата не е бил съгласен дъщеря му да се жени за момче, което е шиит, стрелял е по него, улучил го е в левия крак и затова има проблеми, предстоят му операции.

Юрк. Х.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Ще се ползвам от представените доказателства с административната преписка. Да се приемат докладваните и представените доказателства. Представените днес документи да се приемат за сведение. Представям писмо изх.№ ЦУ-08-204-2/31.05.2023 г., с което Х. М. Б. е настанен в РПЦ в Б.. Няма да соча други доказателства.

Съдът намира, че следва да приеме административната преписка, и приложените с жалбата писмени доказателства, да задължи жалбоподателя да представи с превод на български език днес представените писмени доказателства на чужд език, за да може да се преценят и да се обсъдят в крайния съдебен акт.

Съдът констатира, че единствено чужденците, които обжалват решения по подадени искания за предоставяне на бежански или хуманитарен статут, са освободени от такси, а случаят не е такъв и жалбоподателят следва да бъде задължен да внесе държавна такса от 10 лв. по сметката на АССГ, в 7-дневен срок от днес.

Така мотивиран по доказателствата, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА административната преписка съгласно писмо вх.№ 15171/ 19.04.2023 г. по описа на АССГ.

ПРИЕМА доказателствата, представени с жалбата.

ПРИЕМА днес представените и днес докладваните писмени доказателства.

УКАЗВА на жалбоподателя за следващото съдебно заседание да представи с превод на български език днес представените писмени доказателства на чужд език.

ПОВТОРНО задължава ответника да представи доказателства за отсъствието си на 30.03.2023 г.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на ответника да представи писмените доказателства по т. 2 от разпоредителното заседание, а именно: писмо вх.№ 2-69/23.03.2023 г. от ДАНС, ведно с приложенията към него, в случай че има такива.

ЗАДЪЛЖАВА ръководителя на РПЦ С., кв. Б., помещение от закрит тип, да представи медицинското досие на Х. М. Б. с ЛНЧ [ЕГН].

УКАЗВА на жалбоподателя в 7-дневен срок от днес да внесе ДТ от 10 лв. по сметката на АССГ и да представи пл. нареждане за следващо съдебно заседание.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ОТЛАГА И НАСРОЧВА делото за 29.06.2023 г., от 15.40 часа, за която дата и час страните уведомени в съдебно заседание.

За явяването на преводача в днешното съдебно заседание да се изплати възнаграждение от 60 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.57ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: